

Colloque International N&I 2015

NARRATION ET INTERACTION :

***Des voies pour promouvoir et évaluer le développement du langage, de la
littéracie et de la cognition sociale***

10-12 Juin 2015

Paris, France

International Conference N&I 2015

NARRATIVE AND INTERACTION:

***Promoting and assessing
the development of language, literacy and socio-cognitive skills***

10-12 June 2015

Paris, France

Organized by

Edy Veneziano and Josie Bernicot

Lieu

Université Paris Descartes

Salle du Conseil

12, rue de l'Ecole de Médecine

75006 Paris, France

L'entrée est libre

Pour vous inscrire, veuillez SVP envoyer un email à :

gdr3195@cnrs.fr

site web : <http://adyloc.cnrs.fr/fr/colloque>

The entrance is free

To register, please send an email to gdr3195@cnrs.fr

website : <http://adyloc.cnrs.fr/en/conference>

Le Colloque se propose de présenter l'état de l'art et des travaux originaux centrés sur l'utilisation d'interventions orales et écrites visant, d'une part l'amélioration des capacités narratives, langagières et sociocognitives, et d'autre part, une meilleure évaluation de ces capacités. Les travaux concerneront l'enfant typique et l'enfant avec troubles du langage et de la communication.

Des nombreuses études montrent que la narration orale est prédictive de capacités langagières, dont les débuts de la lecture et de l'écriture chez le jeune enfant. De plus, le fonctionnement narratif est souvent utilisé comme instrument d'évaluation. Ainsi, la première partie du Colloque se centrera sur l'activité narrative et discutera si et comment différents types de procédures d'intervention peuvent être utilisées pour promouvoir et évaluer le fonctionnement narratif, les capacités langagières et la cognition sociale chez l'enfant.

L'évaluation du langage par des nouvelles méthodes impliquant des narrations et des interactions orales ou écrites est particulièrement intéressante dans une pathologie comme la dysphasie, définie par une cognition préservée et un langage oral déficitaire. La deuxième partie du Colloque montrera que la prise en compte des capacités pragmatiques et de la cognition sociale permet de mieux prendre en compte la complexité de la dysphasie. De plus, il sera aussi souligné que les enfants dysphasiques n'ont pas des capacités langagières uniformément faibles : ils ont aussi des points forts qui se manifestent de manière privilégiée lors d'interactions orales ou écrites.

The Conference will present the state of the art and original research focused on the use of oral and written interventions aiming, on the one hand, to promote narrative, language and socio-cognitive skills and, on the other, to better evaluate these same capacities. Contributions will concern typically developing children as well as children with language and communication disorders.

Several studies show that oral narrative skills predict language and early literacy, and are used often as an evaluation tool. The first part of the Conference will deal with narrative activities and will discuss whether and how intervention procedures of different kinds can be used to promote and evaluate children's narrative, language and socio-cognitive skills.

The evaluation of language through narratives is particularly interesting in language-impaired children. The second part of the Conference will discuss how a detailed account of children's pragmatic and socio-cognitive abilities can provide a better understanding of the complexity of language disorders. Moreover, contributions will emphasize that language-impaired children are not uniformly poor in all domains of language, but have specific strengths that are best revealed through oral or written interactions.

APPEL A POSTERS (English below)

Les soumissions à poster concerneront des travaux qui ont utilisé des procédures d'intervention, de préférence en lien avec la narration, et qui ont pu déterminer leurs effets sur tout aspect touchant au développement et/ou à l'évaluation du langage, de la littératie, de la cognition ou de la cognition sociale. Les travaux pourront porter sur des sujets neurotypiques et/ou au développement atypique.

Langues acceptés : français ou anglais

Les soumissions devront inclure :

- Le titre
 - Le(s) nom(s) et l'affiliation (les affiliations) de(s) auteur(s) - organisme, adresse, téléphone, e-mail
 - Un résumé : le résumé doit inclure les objectifs, la méthodologie, les résultats et une conclusion.
- Longueur maximale du résumé :** 300 mots.

Date limite de soumission : 30 mars 2015.

Les soumissions sont à envoyer par email à : juliette.elie-deschamps@unilim.fr

Les réponses seront envoyées au plus tard le 20 avril 2015.

CALL FOR POSTERS

Poster submissions should concern studies that have used intervention procedures, preferably relating to narrative discourse, with an aim to determine the effects of the procedures on the development or the assessment of language, literacy or cognitive skills. Studies on typically or atypically developing subjects are welcomed.

Languages accepted : French or English

Submissions should include:

- The title
- Name(s) and affiliation(s) of the author(s) - Institution, address, telephone, e-mail
- An abstract : the abstract should include the objectives, the methodology, the results and a conclusion.

Maximal length of the abstract: 300 mots.

Deadline for submission : March 30th 2015.

Submissions should be sent by email to : juliette.elie-deschamps@unilim.fr

Answers will be sent by April 20th, 2015.

Comité d'organisation / **Organizing Committee**

Josie Bernicot, Université de Poitiers-CNRS
Lucie Broc, Université de Poitiers-CNRS
Chantal Caracci Simon, Université Paris Descartes
Juliette Elie Deschamps, Université de Limoges
Georgette Morand, CNRS UPS-Pouchet, Paris
Anna Potocki, Université de Poitiers-CNRS
Edy Veneziano, Université Paris Descartes-CNRS

Le Colloque est organisé dans le cadre des activités du GDR "Adyloc" ((GDR 3195) financé par le CNRS et dirigé au sein du Laboratoire Structures Formelles du Langage (UMR 7023, CNRS & Université Paris 8)).

Le GDR remercie l'Université Paris Descartes, les laboratoires MoDyCo (UMR 7114, CNRS & Université Paris 10) et CeRCA (UMR 7295, CNRS & Université de Poitiers), et l'Université de Tel Aviv pour leur soutien.

This conference is one of the activities organized by the Research Group "Adyloc" ((GDR 3195), financed by the CNRS and directed within the Laboratoire Structures Formelles du Langage (UMR 7023, CNRS & University Paris 8)).

The GDR thanks the University Paris Descartes, the laboratories MoDyCo (UMR 7114, CNRS & University Paris 10) and CeRCA (UMR 7295, CNRS & University of Poitiers), and Tel Aviv University for their support.



PROGRAMME PROVISOIRE / **PROVISIONAL PROGRAM**

Mercredi 10 juin 2015
Wednesday June 10th, 2015

13h00- 14h00 Accueil des participants / **Reception of Participants**

14h00-14h30 Allocutions - Introduction / **Addresses - Introduction**

14h30 - 15h30 *Les contraintes communicatives de la narration et leur potentiel d'acquisition*
Communicative demands of storytelling and their acquisitional potential

Uta Quasthoff, Technische Universität Dortmund, Allemagne/ **Germany**

Partie I. Narration et intervention : Effets sur le langage et la cognition Part I. Narrative and Intervention : Effects on language and cognition

15h30-17h00 *Pause café autour des Posters / **Coffee break around the Posters***

17h00 - 18h00 *L'effet d'interventions de lecture partagée sur la compréhension sociale et le récit d'histoires chez des enfants arabes à l'école maternelle*

The effect of shared reading intervention on social understanding and narrative skills in Arab preschoolers

Dorit Aram, Université de Tel Aviv, IL / **University of Tel Aviv, IL**

18h00 - 19h00 *Procédures d'intervention pour promouvoir la Théorie de l'esprit chez l'enfant*
Intervention procedures to promote Theory of Mind in children

Mikkel Hansen, Université du Danemark du Sud, DK / **University of Southern Denmark, DK**

Jeudi 11 juin 2015
Thursday Juin 11th, 2015

- 9h15 - 10h00** *Interventions brèves et variations développementales et intra-individuelles dans les narrations des enfants.*
Brief interventions and intra-individual and developmental variation in children's narratives
Edy Veneziano, Université /University Paris Descartes - CNRS, MoDyCo, Paris, FR
- 10h00 - 10h45** *Changements linguistiques dans les narrations produites après intervention*
Linguistic changes in narratives after conversational intervention
Bracha Nir¹, Edy Veneziano² and Christian Hudelot³
¹Université de Haifa, Israël / [Haifa University, IL](#) ²Université Paris Descartes / [Paris Descartes University](#) - CNRS, MoDyCo (UMR 7114), Paris, FR. ³Université de Nice Sophia Antipolis /University of Nice - CNRS, BCL (UMR 7320), Nice, FR
- 10h45 - 12h00** *Pause café autour des Posters / Coffee break around the Posters*
- 12h00 - 12h45** *Narration et intervention théâtrale : Comparaison d'une intervention unique et d'interventions répétées chez l'enfant de 5 à 7 ans*
Narrative and theatrical intervention: Comparing single to repeated interventions in 5-7 years old children
Melodie Scalisi, Université Paris Descartes, FR / [Paris Descartes University, FR](#)
- 12h45 - 14h30** *Déjeuner / Lunch*
- 14h30 - 15h30** *La narration pour promouvoir la compréhension de soi et la valence émotionnelle de la mémoire autobiographique*
Narrative to promote self understanding and the emotional valence of autobiographical memories
Andrea Smorti, Université de Florence, IT / [University of Florence, IT](#)
- 15h30 - 16h30** *La compréhension d'histoires chez les enfants dysphasiques : Comparaison des effets de deux procédures d'intervention répétée*
Narrative comprehension in language impaired children: Comparing the effects of two repeated intervention procedures
Noam Reiss, Université Tel Aviv, IL / [Tel Aviv University, IL](#)
- 16h30- 17h00** *Pause café / Coffee break*
- 17h00- 18h00** *Narration et interventions chez l'enfant typique et avec troubles du langage et de la communication : Etat de la question*
Narrative and intervention in typical and in children with language and communicative difficulties: State of the art
Ageliki Nicolopoulou, Université de Lehigh, EU / [Lehigh University, USA](#)
- 18h00 - 19h00** *Discussion des présentations de la première partie*
Discussion of the presentations of the first part

Présidente de séance / [Chairman](#) : Ageliki Nicolopoulou

Vendredi 12 juin 2015

Friday June 12th 2015

Partie 2 – Evaluation du langage et de la cognition sociale : Enfants dysphasiques Part 2 - Assessing language and socio-cognitive skills: Children with SLI

- 9h30 - 10h30** Les relations entre pragmatique, langage, et théorie de l'esprit chez les enfants dysphasiques
The relation between pragmatics, core language and Theory of Mind in children with SLI
Napoleon Katsos, Université de Cambridge / [University of Cambridge, UK](#)
- 10h30 - 11h** *Pause café / Coffee break*
- 11h – 12h** Les enfants dysphasiques : changements développementaux et besoins en littératie
Children with Language impairment: Developmental changes in language and literacy needs
Julie Dockrell, Université de Londres / [University of London, UK](#)
- 12h - 14h00** *Déjeuner / Lunch*
- 14h00 - 15h** Pragmatique et narration d'un événement personnel chez les enfants et adolescents dysphasiques
Pragmatics and personal stories in children and adolescents with SLI
Lucie Broc & Josie Bernicot, Université de Poitiers-CNRS / [University of Poitiers-CNRS, FR](#)
- 15h - 16h** Remédier aux difficultés de compréhension de textes narratifs chez l'enfant
Improving understanding narrative texts in children
Anna Potocki, Université de Poitiers-CNRS / [University of Poitiers-CNRS, FR](#)
- 16h - 16h30** *Pause café / Coffee break*
- 16h30 - 17h30** Diversité des étayages dans des interactions mère-enfant dysphasique: comparaison d'activités de narration et de devinette
Diversity of scaffolding in interactions between mother and child with SLI: Comparison of storytelling activities and guessing game
Geneviève de Weck¹ and Anne Salazar Orvig²
¹Université de Neuchâtel, CH/ [University of Neuchatel, CH](#)
²Université Paris 3 / [University Paris 3, FR](#)
- 17h30 - 18h30** Discussion des présentations de la journée
Discussion of the presentations of the day
Présidente de séance / [Chairman](#) : Julie Dockrell